



EXIMBANK
GRUPPO VENETO BANCA

STIMAȚI CLIEȚI,

În legătură cu necesitatea reorganizării și optimizării rețelei sale teritoriale, B.C."EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca" S.A. (în continuare - Bancă) Vă aduce la cunoștință că, începând cu data de 31 decembrie 2014, va fi suspendată temporar, pe un termen nedeterminat activitatea Filialei nr. 21 a Băncii, amplasată pe adresa or. Taraclia, str. Lenin 111/a.

În acest context, începând cu data de 31 decembrie 2014, clienții persoane fizice și juridice, urmează a fi deserviți în continuare de către o altă filială a Băncii la alegerea clientului sau să solicite încetarea deservirii de către Bancă, după cum urmează:

1. Deținătorilor de conturi curente – li se propune să tranzacționeze și să beneficieze de cont prin intermediul unei alte filiale a Băncii la propria alegere sau să solicite închiderea contului respectiv fără aplicarea comisionului pentru închiderea contului respectiv.

2. Deținătorilor de conturi de depozit – li se propune să beneficieze de conturi prin intermediul unei alte filiale a Băncii la propria alegere, în aceleași condiții, sau să solicite restituirea depozitului și a dobânzii acumulate până la ziua retragerii (fără aplicarea sancțiunilor/comisioanelor pentru retragerea anticipată a depozitului).

3. Beneficiarilor de credite (debitori) – li se propune să efectueze rambursarea lunară a creditului prin intermediul unei alte filiale a Băncii la propria alegere, în aceleași condiții, sau să ramburseze anticipat creditul fără plata comisionului respectiv.

4. Deținătorii cardurilor de plată pot fi deserviți în continuare la oricare din filialele Băncii la propria alegere și la bancomatele Băncii, în aceleași condiții, sau să efectueze tranzacții prin intermediul bancomatelor altor Bănci, cu plata comisionului stabilit de banca respectivă.

Așadar, Banca Vă solicită respectuos să comunicați opțiunea Dvs. angajaților Băncii din cadrul Filialei nr.21 a Băncii (amplasată în or. Taraclia, str. Lenin 111/a) până la 25.12.2014

Lista filialelor și bancomatelor (ATM) poate fi găsită pe pagina web a Băncii: www.eximbank.com.

Orice modificare a relației cu Banca, inclusiv modificarea filialei care deservește clientul, poate necesita efectuarea modificărilor în contractele încheiate cu clienții. De aceea, Banca Vă solicită respectuos să apelați la numerele de telefon de mai jos pentru a concretiza dacă există sau nu necesitatea de modificare a contractului încheiat cu Banca și modul în care aceasta va avea loc.

Clienții care nu au informat Banca în termen despre opțiunea referitoare la filiala de deservire, vor fi deserviți de către Filiala nr.1 a Băncii, situată pe adresa: or. Comrat, str. Pobedî 53.

Informații suplimentare puteți obține la numărul de telefon: (294) 2 14 97, (022) 43 85 29, 079200220



EXIMBANK
GRUPPO VENETO BANCA

УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ

В связи с необходимостью реорганизации и оптимизации своей территориальной сети КБ "EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca" АО (в дальнейшем Банк) доводит до Вашего сведения, что начиная с 31 декабря 2014 года Филиал № 21, расположенный по адресу: г. Тараклия, ул. Ленина 111/а временно приостанавливает свою деятельность на неопределённый срок.

В этой связи, начиная с 31 декабря 2014 года физическим и юридическим лицам предлагается перейти на обслуживание в другой филиал банка или потребовать приостановление обслуживания в Банке, а именно:

- 1. Держателям текущих счетов** предлагается перейти на обслуживание в любой другой филиал Банка или потребовать закрытие текущих счетов без удержания Банком комиссии за их закрытие.
- 2. Держателям депозитных счетов** (депонентам) предлагается продолжить обслуживание депозитов в любом другом филиале Банка на тех же условиях или потребовать возврат депозита и аккумулированной процентной ставки до момента его снятия (без применения пени/комиссий за досрочное снятие депозита).
- 3. Заёмщикам** предлагается погашать кредиты в любом другом филиале банка по собственному выбору без изменения условий указанных в кредитном договоре, либо досрочно погасить кредит без применения комиссий за досрочное погашение.
- 4. Держатели банковских карт** могут обслуживаться в любом другом филиале и сети банкоматов банка на тех же условиях, или осуществлять транзакции посредством банкоматов других коммерческих банков, в соответствии со взимаемыми комиссиями этих банков.

Следовательно, Банк просит Вас сообщить о Вашем выборе сотрудникам Филиала 21 (расположенный по адресу г. Тараклия, ул. Ленина 111/а) до 25.12.2014

Список Филиалов и банкоматов КБ "EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca" АО можно найти на официальном сайте Банка www.eximbank.com

В отношении любых изменений в работе с Банком, включая изменение Филиала в котором обслуживается клиент, необходимо внести изменения в контракты, заключенные с клиентами. Поэтому, Банк просит Вас обратиться по указанным ниже номерам телефонов и уточнить если существует необходимость изменений в контракте заключенным с Банком.

Клиенты, которые своевременно не проинформировали о выборе Филиала для дальнейшего обслуживания, переходят на обслуживание в Филиал №1, расположенный по адресу г. Комрат, ул. Победы 53

За дополнительной информацией просим обращаться по телефону: (294) 2 14 97, (022) 43 85 29, 079200220